

学园通讯

8 月号
2022. 8. 31



横濱心と中華学校



熊猫幼稚园

〒231-0024 横滨市中区吉滨町 2-66

TEL 045-641-0393 FAX 045-641-3776

URL: <http://www.yyccs.ed.jp>

跨越时空疫情阻隔 大乐园再度登陆日本

——2022 线上“中华文化大乐园”亚洲园日本营顺利开营

7 月 22 日，由国务院侨务办公室主办、山东省侨务办公室承办，山东师范大学联合我校与睦新中文学校具体执行的 2022 年线上“中



华文化大乐园”亚洲园（第十二期）日本营顺利开营。山东省委统战部副部长、省侨办主任孙传尚、山东师范大学党委副书记张文新、山东师范大学国际交流与合作处处长、港澳台侨办公室主任周连勇、山东师范大学党委统战部部长贾海宁、山东师范大学国际教育学院院长马茂祥、横滨山手中华学校校长张岩松、睦新中文学校校长侯艳妹、巴拿马孔子学堂校长刘科、教师代表山东师范大学国际教育学院教授史洁以及大乐园部分教师、志愿者和来自睦新中文学习等日本各地 30 多所周末中文学校连同我校的 250 余名学员以及各华

校教师和部分学员家长在线上参加了此次开营仪式。



开营仪式上，首先由山东省委统战部副部长、省侨办主任孙传尚和山东师范大学党委副书记张文新教授分别进行了致辞。孙传尚主任在讲话中谈到，中华文化大乐园是一项旨在增进海外华裔青少年

和各界朋友了解中华文化的品牌活动。虽然受疫情影响，此次活动不得不以线上形式举行，但我相信大乐园精彩纷呈的课程，一定能为各位华裔青少年提供一次领略和感知中华文化的机会，并预祝第十二期线上中华文化大乐园—亚洲园日本营项目取得圆满成功。



张文新副书记指出灿烂的中华文化始终是广大海外华侨华人的精神家园，希望各位营员珍惜难得的学习机会，亲身感受中华优秀传统文化，把对中华文化的兴趣和热爱转化为学习汉语运用汉语的动力，把所学、所听、所看分享给更多的人，在海外讲好中国故事、山东故事。最后，张副书记热情邀请海外华校的教师和同学们，在疫情过后到山东参观学习，亲身体验中华文化、儒家文化的丰富多彩、博大精深。也祝同学们在大乐园里开心愉快。

接着是我校张岩松校长致辞。张校长指出，横滨山手中华学校是由孙中山先生倡建的世界上第一所近代华侨学校，已有 124 年的历史，中华学校非常希望能够在中华文化的传播和传承方面能和国内一道做更多的工作。张校长还介绍了此次活动的渊源，并希望学员们能珍惜此次学习的机会，认真感受和体验具有山东特色的历史和文化。同时张校长也指出希望授课教师能够用最简单、最生动和最活泼的语言和画面



来给大家展示学习内容。张校长强调，在日本疫情加重，中日双方付出诸多努力的情况下举办此次大乐园活动非常不易，希望所有学员都要珍惜此次学习的机会。最后，张校长祝愿 2022 中华文化大乐园日本营圆满成功，希望大家都能有所收获。



最后，教师代表山东师范大学国际教育学院史洁教授进行了致辞。史教授主要介绍了此次大乐园课程的设计理念 and 开展方法，即以对中华语言文化的兴趣为目标，以中华语言和中华文化才艺的学习为内容，让大家更好地学习文化知识和进行文化体验。史教授表示老师们一定会精心布局、精心设计，完成与同学们的对接。

致辞结束后，我校学生代表所有营员在线上展示了大乐园的园旗及营服。最后，省侨办主任孙传尚宣布 2022 线上“中华文化大乐园”亚洲园正式开园！



接下来是精彩纷呈的文艺表演：有程妙妙老师为大家带来的声情并茂的古筝弹唱《沁园春·雪》，有让大家连连称赞的儿童中华戏剧表演——川剧《变脸》，还有济南非遗传承人木偶姐姐李秀平老师为大家带来的精彩的木偶剧《少年闵子骞》，让大家深深感受到了中华文化的多彩与魅力，也让大家对今后的课程充满了期待。



开园仪式结束后,学员们也正式开始了此次大乐园第一天的课程学习。骆牛牛老师为大家带来了《网络学习平台综合应用》和《中国及山东介绍》,史洁老师则为大家带来了《云游泰山》。课程结束后,华校教师以及学员家长们纷纷发来反馈,有的家长表示,“孩子一天都特别有激情,然后各种分享,提出特别多问题,我回答不出来问题的还积极自己调查,收获特别多。”也有家长写道,“刚才骆牛牛老师的课内容非常有意思,结合 PPT 不断与孩子们的互动,两位老师语言风趣幽默。”我校教师也为授课教师点赞,表示,“老师们的课讲得特别好,设计巧妙、讲解生动有趣,这是我参加过历次大乐园、冬、夏令营课程最好的一次。”授课教师也表达了对组织教师和学员们的感谢与称赞,“感谢老师们的线上支持,你们从组织到陪伴很是细致。从今天跟学生们的互动可以看出你们平日常态的教学非常扎实,卓有成效,学生的学习习惯、语言水平相当好,为学生点赞,为你们点赞,我们会继续努力,更好地为学生们教好课。”



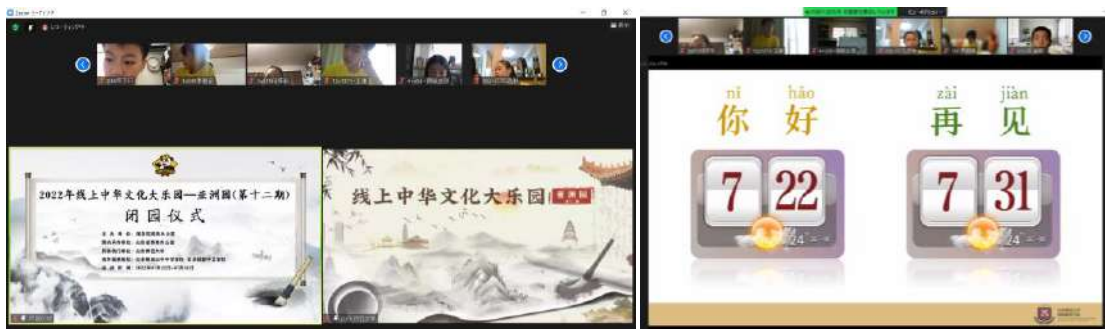
据悉,此次“中华文化大乐园”(亚洲园)为期 10 天,将为学员们带来丰富多彩的课程:有中国画、济南皮影、民族舞蹈、太极文化、民歌、中华武术、中国美食、手工、茶艺、书法、中华经典朗读、趣味汉语等中华才艺与语言课程;也有云游泰山、曲阜、蓬莱仙境等“网上实地游教”课程,共计 79 个学时,将通过直播为主,辅以录播的形式,多角度,全方位地为学员们展示博大精深、源远流长的中华文化。希望通过“寓教于乐”的方式,实现“五个一”的基本目标,即学会“一首歌、一支舞、一套拳、一幅画、一件手工艺”。相信同名们已经满怀期待,也相信通过这十天的学习大家一定可以领略到中华

文明之美，感受到中华文化的独特魅力，并在自己小小的心灵里埋下一颗亲近并热爱中华文化的种子。我们也期待着这颗种子生根、发芽、开花的那一天……

横滨山手中华学校从2016年起开始承办“中华文化大乐园”日本园项目，已有多年的经验。今年再次作为日本的主要承办单位也发挥了自己独特的优势和力量，报名信息一经发出便得到广大侨校的积极响应，各个周末学校都纷纷咨询并踊跃报名，同时也得到了各华校的支持和协助，才使得此次活动得以顺利开展。今后，中华学校将继续同大家一道努力，不断为振兴日本的华教事业贡献自己的一份力量。

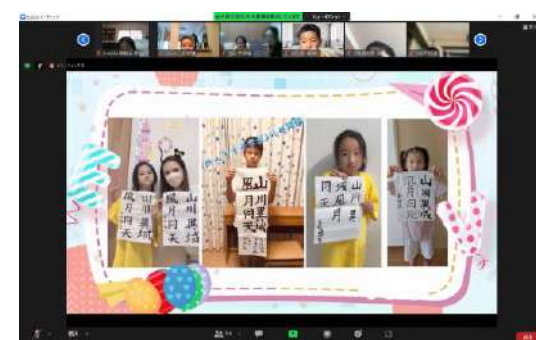
2022年线上“中华文化大乐园—亚洲园日本营”圆满落幕

7月31日，由国务院侨务办公室主办，山东省侨务办公室承办，山东师范大学联合我校和睦新中文学校协办的2022年线上中华文化大乐园亚洲园（第十二期）日本营圆满落幕。山东师范大学国际教育学院马茂祥院长、张岩松校长、和睦新中文学校侯艳妹校长以及大乐园的全体营员及家长、全体授课教师、大乐园志愿者及各华校教师300余人在线上参加了闭园仪式，见证了这一难忘而又令人感动的过程。



此次闭营典礼的形式不同以往，山东师范大学的史洁教授和骆牛牛老师共同担当了此次闭营仪式的主持人。随着两位主持人亲切的开场白，通过对大乐园期间开设的各类课程进行简要的回顾以及学员成

果进行展示，再加上主持人恰到好处的点评，把大家的回忆又拉回到曾经的每一次精彩的课程和充满乐趣的学习过程中。



接着，马茂祥院长进行了致辞。马院长首先祝贺大乐园顺利开展，并向此次活动的承办单位山东省侨办和海外联系单位日本横滨山手中华学校、日本睦新中文学校以及为本项目顺利开展付出辛勤工作的中



日双方项目组成员表达了诚挚的谢意。马院长指出“中华文化大乐园”是一个沟通华裔子弟与祖籍国交流的平台。疫情期间，为了给海外学员提供接触中华文化的机会，大家共同努力将“大乐园”课程搬上云端。本次线上大乐园活动每位教师都精心准备，不仅提供了丰富的文化知识，还设计了丰富的动手活动。231 名学生先后参加了 23 种不同的活动并提交了多幅作品。相信大乐园的课程都让身在日本的学员们感受到了原汁原味的中华文化。马院长希望，等疫情结束，日本的同学们有机会来到祖籍国，来到山东师范大学，亲身游览祖国的大好河山，学习汉语知识，体验祖国悠久的传统文化。也希望学员们能够在学习中华文化的道路上继续前行，成为中外文化交流的友好使者。



接着张岩松校长和侯艳妹校长也分别进行了致辞。致辞过程中，张校长还提议让山东师范大学国际教育学院常庆丰主任也和大家见见面并讲话。作为此次活动的幕后主要策划、实施负责人，常主任也有感而发，表达了对这次活动得以成功举办的感谢之情：常主任不但感谢日方校长对此次大乐园活动的支持与配合，也感谢所有任课老师的专业和日方当担老师们的敬业，还感谢学员家长们的支持以及所有幕后团队工作人员的努力，才使得大乐园完美收官。张

校长也接着常主任提到的大乐园活动缘起,进一步介绍了此次活动组织的不易,再次提醒大家一定要珍惜这样难得的机会。张校长也指出十天的文化大乐园活动就好比是一场文化的盛宴,孩子们学习热情高涨,担当的老师们都都不辞辛劳,利用休息时间积极组织准备,常常很晚还在提交学生们的作品,这也反映出海外小学员们对于中华文化的学习热情;此外,张校长曾特别指出此次大乐园成败的关键在于授课教师能否以最简单、生动、直白的语言和图片向大家介绍中华文化,十天的课程效果显示出授课教师们都做得非常好,并对授课教师们的辛勤工作表示感谢,希望通过合作日后能为海外的学员们创造更多的学习机会。张校长还强调此次大乐园的一大优势是家长们可以深入参与,授课教师们也可以入群和学员们亲自进行交流,对学员们进行有针对性的指导,希望这种联系能一直保持下去,为孩子们的学习提供源源不断的支持和帮助。张校长还指出大乐园也不应受到时地的限制,而应采取精准化、常态化的开展模式,甚至是可以分散用力,变成每月一次的“小乐园”,让每个学生都能不断做到心中有火,眼中有光,让中华文化大乐园在孩子们心中播下的种子逐渐成长并成为孩子们心中的灯塔,为他们照亮前行的路。

最后,侯艳妹校长也进行了致辞。侯校长表示,看到同学们所展示的作品,同学们的进步让人感到非常惊讶,感觉大乐园就像施了神奇的魔法,让同学们在短短的十天內,就化身成了一个中华文化的小能手,人人都学到了几手绝活儿,让人眼花缭乱,应接不暇。相信各位老师、家长和同学们自己也都觉得特别惊喜和自豪。这都是各位老师精心授课,同学们认真学习和家长们全力支持的结果。侯校长还



对活动的主办方国侨办表达了感谢,也感谢山手中华学校和大家的共同努力,希望每一年的夏天,孩子们都能回到这个神奇美丽的大乐园。最后,侯校长对山东师范大学的各位授课老师和全体工作人员表达了感谢,感谢他们的精心准备和辛苦工作。希望将来有机会,可以参加线下的乐园活动,和山东师范大学的老师再次相逢。

之后,是与学员们的互动环节,为了复习和检查学员们的学习成果,主持人以游戏的形式对这九天内所学的内容进行了回顾和复习,并对学员们进行了提问。大家都踊跃举手,只怕叫不到自己,被叫到的同学也都非常自豪且自信地回答着题目。接下来,是宣读结业学员名单和优秀学员名单,入围的同学都将获得相应的学习证书和获奖证书作为鼓励。



最后,展示了家长们陪伴孩子们学习的图片和视频以及各个华校教师的感言视频。我校由中社组组长郑红老师作为教师代表发言,表达了对此次活动的感想。郑老师强调此次的大乐园精良的组织、精英的团队、精品的课程、精准的课后答疑解惑,无一不让人震撼。孩子们、家长们好评如潮。同时她也代表横滨山手中华学校的老师和学生表达了对主办单位对各位任课老师、助教及台前幕后的工作人员



的感谢。郑红老师还指出，这次我校作为日本方面的组织者、承办方，集结了差不多日本各大知名周末中文学校参与，充分发挥了全日制华校和华文教育示范学校的优势，相信今后在山东侨办、山东师大的大力支持下，我们会在后疫情时代寻求多角度多渠道的合作，为在日华裔青少年及各周末华校组织更多学习中文、中华文化的活动。对此我们充满期待，让我们一起向未来！

至此，2022年线上中华文化大乐园亚洲园（第十二期）日本营毕业典礼在大家热烈的掌声中隆重落幕。此次大乐园活动虽然已经结束，但是我们相信营员们的中华文化学习与体验之旅才刚刚开始，而大乐园也正是给所有学员们提供了一个良好的平台和起点，带着这份热情与信念，相信他们一定可以在这条路上走的更稳、更远，并收获更多的知识与快乐……

大乐园虽已落幕，但余温不散，学员家长们纷纷发来致谢感言：

精彩纷呈的10天《中华大乐园》结束了！怀着依依不舍的心情，王莉画了2幅画来表达对校长和老师们的感谢！最后期待和大家的再次相聚！(庆)

感谢《中华大乐园》这个线上平台，让孩子们有机会学到这么丰富、有趣的文化知识，让孩子们体会到中国文化的博大精深，让孩子们暑假变得丰富多彩。下次回国时，打算来一次线下游，让孩子们再身临其境的感受一下。再次感谢张校长和老师们的辛苦付出。🌹🌹

感谢主办方和老师们的辛勤付出！老师们的讲解非常认真，互动也很棒，课程内容丰富多彩，让孩子们得到了一个珍贵的了解中国文化的契机，学到了很多新知识。我们家长在陪伴学习的过程中也学到了很多。真心感谢各位老师和工作人员的付出！辛苦了！🌹🌹🌹

张岩松 张校长 感谢您。这次活动实在有感染力，震撼力。孩子们十天以来心系大乐园，心系祖国文化，在中文世界里找到自信，感受到祖国的悠久灿烂的历史，领略祖国的大好河山，这一文化盛宴托起了我们的一颗“中国心”。

中华文化大乐园日本的老师们都超热情，课程时间不长，但准备充分、内容非常丰富，因为孩子们的接受能力而做相应的调整。老师们还是像孩子们的作业反馈，互动特别好。👍其中让孩子们动手的课程很实用，这样的课有很多能锻炼孩子们的积极性。留学生哥哥姐姐和助教老师小朋友们都很认真努力，印象深刻。👍感谢后援学校与后援老师的辛苦，周围的家长和小朋友们也辛苦了，应该都是收获颇丰吧……此次大乐园，在异国他乡倍感浓浓的“中国情”……

说实话一直认为线上教育有很多弊端，但是这次的讲课方式和互动方式让我重新认识了它。

感谢参与这次活动的每一位老师，感谢支持本次活动的每一位领导，以及各位技术工作人员完美的默契配合。

在这炎热的夏天里，在繁忙的工作中，感谢你们小朋友们一堂生动的课程，让孩子们有机会浓厚的接触中华文化。

课程安排的非常合理，涉及面广，井然有序，每一节课孩子们都很开心，孩子们和老师们的互动也特别到位，充分地调动了孩子们的积极性。

我家日常中文交流都不很流利的孩子都很有热情的听每一节课，收获满满。

孩子一结束就问下次是什么时候能听，非常期待再次相聚。

感谢！🌹🌹

非常感谢各位老师精心准备和安排了这么多丰富的课程！不只是孩子，大人也跟着一起学到了很多知识和回忆，很多知识，对于大人也都是第一次知道，感触良多。真心觉得每堂课的内容都很精彩！通过这又学习，相信孩子们也会越来越喜欢中国文化。

再次衷心感谢各位老师！还有在背后默默付出的义工老师们，谢谢你们长期的准备和付出，辛苦了！🌹🌹🌹

非常感谢！

张岩松 张校长和@横滨山手中华学校-高源老师 张校长、高老师辛苦了！👍👍 非常感谢您们提供了这么好的接触中文和中华文化的机会！🌹 期待下次活动！

张岩松 张校长、高老师你们辛苦了！，这次活动组织得这么好，得到了营员和家长的一致好评，大家都觉得内容好，动手能力得到了提高，增加了对中华文化的了解，大家都非常珍惜平日在中国参访团里学习的机会。虽然有的孩子没有获得优秀营员的荣誉，但是大家都非常高兴👍，并能期待下次的夏令营。

10天的线上“中华大乐园”圆满结束了。这次线上授课，传播中华文化的方式，也将以新的学习交流模式被推广。期待以后会有更多更精彩的线上活动形式推出。参加这些活动，将在海外的华侨华裔的孩子们的心中种下一颗种子🌱爱我中华！相信疫情结束后，去实地旅游的时候，孩子们会更加喜欢上中国和华夏文化👍！最后感谢参与这次活动的老师们和领导们！感谢你们的辛苦付出和努力工作[Salute]

从开班式张校长的说明中，更加体会到此次活动从策划到招募申请到和相关各部门的协调真正实施，这里面包含了主办方、各位专业老师、工作人员的心血。各个讲座各位专业老师的详细讲解，图文并茂展示作品的精心制作，各个细节都体现了各位老师的敬业精神。我虽然在东北长大，但很小的时候就听爷爷讲爷爷的爷爷当年从山东登州来到东北，这样想想山东也应该算是我的故乡，疫情结束后一定要带着孩子们亲眼看看老师们讲解的孔庙、蓬莱仙境，看一场皮影戏，吃上一碗蓬莱小吃，最后再次衷心感谢各位老师、工作人员的辛勤付出👍👍期待有缘再次相见[Salute][Salute]

非常感谢校长老师们给海外孩子提供这么优秀的学习平台，让孩子们更加了解中国博大精深的文化和传统工艺，希望每年假期都有机会参加这样的活动，也希望疫情早点结束，可以带孩子们回国亲身感受祖国的大好河山繁华盛世。

张校长好！祝贺中华文化大乐园-日本营活动圆满成功！[Party][Party]

这是我第一次参加对小孩子的文化教育，所以特别期待。

整个活动下来，超出我预想和期待之处很多，真的忍不住想点个赞👍！

首先，活动的组织安排处处渗透着老师们的用心。从开班仪式到结业典礼，每个环节都能看出老师们精心的设计。比如，课程表中将知识讲述类课程和动手类课程穿插安排；又比如，主讲老师和助教老师互动式授课（特别是还请到了同样对中华文化不是太熟悉的外国朋友和屏幕前的小朋友一起学习）。可以看出老师们充分考虑到学习对象和教学方式的特点，努力克服线上授课的一些不足。

其次，高质量的课程超出预期。无论是老师们用浅显易懂的话语耐心细心地讲解，还是制作精美、内容丰富的课件，都让我感受到在这短短的一个半小时的课程背后，老师们花的时间、精力和心思。

最后，小朋友们的热情、学习能力和动手能力让我很吃惊。看着屏幕前一双双渴求知识的眼睛，一次次高高举起的小手，还有展示作品时开心的样子，真是心都化了。希望早点儿和小朋友们线下接触。

其实，还有很多很多让我惊叹的细节之处不能一一详尽。

（以上为部分家长感言）

☆ 校 园 动 态 ☆

*校友生联欢会圆满举行



8月20日，由横滨中华学校校友会主办的“校友联欢会”在我校操场举行。由于疫情的原因，校友联欢会时隔两年再度举办，再次给大家搭起了一个交流想法、沟通情感的平台。此次联欢会有包括校友生、在校生、学生家长及学校教职员在内的

800多人参加，久违了的新朋故友齐聚一堂，大家欢声笑语、其乐融融，整个会场洋溢着欢乐、融洽的气氛。

下午4:00整，主持人宣布联欢会开始，现场响起一片热烈的掌声中。一边是欢快喜悦的歌舞表演，一边是热火朝天的售卖场景，加上大家心间那久别重逢，酒逢知己的感觉，个个相谈甚欢，现场气氛十分热烈，如同一片欢乐的海洋。



每年的校友会都会由在校生和校友生为大家准备精彩的节目表演。今天首先出场的是由我校中学三年级和一年级的学生为大家带来的狮子舞。雄狮们一出场便赢得了一片掌声。只见狮子们在锣鼓声中或起身飞跃或俯身致意，现场掌声笑声不断。接着出场的是学生女子

舞狮队，伴随着欢快的音乐，一头头狮子仿佛化身现代感十足的舞蹈家，摇头摆尾，闪烁着大眼睛，俏皮可爱的样子赢得了大家阵阵热烈的掌声。还有由我校中学武术队的同学为大家带来的英姿飒爽的武术表演。此外，我校中一中二的同学组成的中学舞蹈队还为大家带来了少数民族风情十足的舞蹈《站在草原望北京》，优美的舞姿仿佛把大家带到辽阔的草原之上。精彩的节目接连不断，校友们及学生、家长则围坐在一起畅叙校友之情，现场气氛既温馨又热烈。



表演过半，接下来校友会潘永诚会长、张岩松校长分别进行了致辞。张校长对各位来宾表示热烈欢迎，他表示这不仅是中华学校校友们的联欢，更是整个横滨地区华侨的节日。潘永诚会长代表校友会，将校友们共同捐助的 35 万日元呈赠给学校。



精彩的节目还在继续进行着，国术团的校友们分别为大家带来了舞蹈《花样年华》和《梦里水乡》，舞姿曼妙，令人赏心悦目；同时，国术团也同样带来了两组威武的舞狮表演，显然前辈们表演的舞狮技高一筹，各种高难度的动作让人拍手叫绝，花式花样也让人耳目一新。最后，狮子们还来到观众们中间和大家进行了一次“亲密接触”，把狮子的福气与祥瑞带到大家中间。





台上异彩纷呈，台下热火朝天。在操场上的摊位中还有许多中华学校的老师和校友生在为大家默默服务着，他们或是售卖酒水饮料，或是呼唤大家前

来品尝各种小吃和美食，忙得不亦乐乎。

接下来是让人紧张刺激又惊喜连连的抽签环节，随着一个又一个的奖项被揭开，晚会的气氛也渐渐被推向高潮。美好的时光总是短暂的，不知不觉中，校友联欢会也接近了尾声，虽然大家仍然意犹未尽，但相信这份回忆，这份情谊仍然流淌在大家的心中，内心的不舍或者小小的遗憾只会让大家更加期待来年的再次相聚。最后，在大家的掌声中和期待中，本次的校友联欢会圆满地落下了帷幕。



*** “课后加油站” 暑期报道 ***

暑期的横滨骄阳似火，中华学校里的暑假加油站活动也开展得如火如荼。7月25日至8月31日，我校暑假课后加油站开展了一系列丰富多彩的活动，主要由我校课后加油站主任马晶老师负责。“课后加油站”一直受到孩子们的喜爱，“暑假课后加油站”更因其活动的多姿多彩与富有特色而在孩子们中颇具人气。

今年参与暑假课后加油站的学生人数达100余人。活动内容也是丰富多样，别具一格，不但为学生们安排了校外参观、小远足、烹饪

学习等，同时还以“中华文化体验周”的形式增加了更为丰富的中华文化体验内容，如：京剧体验与学习、水墨画学习、狮子舞和腰鼓的体验和学习等，深受孩子们的欢迎和喜爱。每项内容的学习时间虽然不长，但是，孩子们都学得有板有眼，乐此不疲。在欢声笑语和举手投足中，小小的文化之种已悄然留在了孩子们的心间。今年的盛夏虽然酷暑难耐，但难以阻挡孩子们的学习热情，大家都积极参与，认真学习，暑假里学习到了很多平时书本上没有的知识，做到了在“做中学”、“乐中学”，一个暑假下来可以说收获颇丰。

〈校外参观、烹饪学习活动〉

● 神奈川警察本部厅舍参观学习



● 森永天使博物馆鹤见工厂参观学习



● 参观横滨儿童科学馆之天文馆



● 平和森林公园野外竞技



● 午餐学做冷面



● 神奈川県立保土谷公园游泳池游玩



● B-PUNP 攀岩体验



● 参观东芝科学馆



● 横滨港参观学习（マリノルージュ乗船）



● 参观 JICA 横滨海外移民资料馆



● 风力发电ハマウイング参观学习



〈中国文化体验周活动（8.1-8.5）〉

● 京剧工作坊（一）



● 水墨画



● 京剧工作坊（二）



● 狮子舞&太鼓



● 腰鼓



“课后加油站”也是校友生们志愿工作的“服务站”，许多毕业生常常利用自己的假期休息时间来参与协助课后加油站活动。今年暑假共有 14 名志愿者前来课后加油站进行帮助，其中 11 名是我校 72 和 73 届的毕业生，此外还有两名已分别在北京和美国留学的校友生和一名来自中国并于筑波大学攻读教育学的博士在读生，也都利用暑假休息时间前来帮助。这种帮扶形式一直传承至今，也是中华学校的教育特色与育人成果的体现，体现出我校学生毕业后仍不忘母校、关心母校、感恩母校的情怀。

此外，课后加油站还坚持采用“每事反思”的教育理念。每次活动结束后，指导老师都会要求学生写出总结，一方面可以强化学生的学习成果，另一方面也可以促使学生养成及时总结与反思的好习惯。据马晶老师反映，参加过“暑假课后加油站”的学生都感到非常开心，因为每次都会学到新知识，交到新朋友；家长也对加油站活动有着积极的评价，他们认为加油站活动不但使得学生在课余时间学到了更多的课外知识，愉悦了身心，增强了动手、动脑及与人沟通的能力，同时也养成了诸如自己乘坐电车、定时做记录等良好的习惯，而这些好习惯会让孩子受益终生。

“课后加油站”是我校的特色教育内容之一，主要是为了保障和丰富孩子们放学后的生活，同时支持家长们能兼顾职业工作和养育孩子，使孩子能够通过课后加油站期间多种多样的游戏、相互学习、活动体验等机会，以提高孩子们的生活能力、交际能力，同时丰富孩子们的课外知识和生活。

☆ 校 园 信 息 ☆

※第一学期结业典礼顺利举行



7月20日，我校第一学期结业典礼顺利举行。因近期日本疫情日趋严重，感染人数急剧增加，结业典礼采用了线上的方式举行。校长在典礼上发表了讲话，主要从以下三个方面进行了强调。首先，

要总结反省第一学期。校长指出，大家在第一学期完成了春令营、运动会、授课参观和校外活动，同学们和老师们都辛苦了。现在期末考试已经结束，大家在拿到成绩和评价后要认真总结自己的问题，分析原因并想办法解决问题。其次，校长强调要继续防控疫情。由于日本疫情仍然存在且有加重的趋势，校长希望大家在暑假期间仍然要把戴口罩、测体温、手消毒等常规防控手段坚持到底，同时注意回避三密、充足睡眠、加强营养、适当运动等，不能松懈。最后是暑假注意事项。校长提醒大家要制定好暑假计划，避免长时间看电视或使用电子产品，并叮嘱大家一定要保证正常的起居生活，外出一定要向父母报告等。最后，结业典礼在大家热烈的掌声中结束。



※我校学生参加“关帝诞”巡游活动

7月22日，因疫情而两度被取消的年度庆典——“关帝诞”活动再次在中华街隆重举行。曾德深理事长和张岩松校长代表我校参加了纪念活动。我校中学舞狮队的同学在严东洪老师的带领下与中华学校校友会国术团的毕业生们一起在中华街进行了舞狮巡游。



虽然因为疫情的原因，今年的“关帝诞”活动缩小了规模，但大家依然进行了精心的准备和刻苦的训练。在关帝庙举行完参拜礼后，伴随着喧天的锣鼓声和阵阵鞭炮声，繁华热闹的中华街顿时增添比以往更为热烈喜悦的气氛，前来观看的人潮也挤满了大街小巷。只见一头头威武的雄狮腾挪舞动，在中华街的各条街道上进行巡游，也将关帝的福威带到各处，同时也寄托着大家祈望疫情平息、世界和平的美好愿望。

“关帝诞”是横滨中华街重要的文化庆典活动之一，也是凝聚华侨华人及传承中华文化的重要活动。我校中学生舞狮队每次都会努力排练，积极参与，可以说这不但是我校学生体验中华文化的第二课堂，同时也是培养学生作为在日华侨对华侨精神和优秀传统文化加以传承与发扬的重要环节。



※我校学生参加全日本中学英文演讲比赛横滨地区预选赛

7月27日，我校荆秀姣老师带队参加了由横滨市立中学校教育研究会主办的全日本中学英文演讲比赛横滨地区预选赛。来自我校中学三年级的木村嘉宏同学以《My school》为题进行了演讲，不但介绍了中华学校的历史和特色，还述说了他在中华学校学习的经历和感受，并表达出他对中华学校的感激和热爱，情真意浓，言辞恳切，



深深打动了在场的评委和听众。最后，凭着自己稳定而出色的发挥，木村嘉宏同学在55名参赛选手中脱颖而出，获得了第7名的佳绩，并荣获“努力奖”。作为我校学生的代表，木村嘉宏同学在此次比赛中所取得的成绩，一方面展示了我校学生优秀的英文水平和口语表达能力，同时也在一定程度上展现出我校英文教学的积极成果。

我校每年都会派选手参加全日本中学英文演讲比赛横滨地区预选赛，今年已经是第20年，鼓励学生参加英文演讲比赛，既给学生提供了一个展示和锻炼的平台，也在鼓励学生加强英文书面和口头表达能力上有一定的促进作用。

*中学篮球队与校友举行“联欢交流会”

7月30日，我校中学篮球队和校友生们于六楼体育馆举行了“联欢交流会”。此次交流会也是因疫情时隔两年后再度举行，共有在校生和校友生60余人参加。在校生和毕业生共聚一堂，以球会友，通过篮球比赛来切磋球技，交流情感。一个下午的时间很快就过去了，大家在酣畅淋漓中惜别，期待明年再聚。



☆喜 讯☆

◆8月23日和24日，我校小学和中学乒乓球队出征横滨市カデット夏季乒乓球大会，经过奋力拼搏，再创佳绩，在此向他们表示祝贺。

- 中一男子组 小组第一名 渡边阳真；小组第三名 隆康裕 片山悠希
- 中二男子组 小组第三名 赤野义峰
- 中一女子组 小组第二名 邓萌希

鸣 谢

长期以来，广大华侨华人和日本友人热心关注学校和幼稚园的教育教学工作，并为我国的教育事业慷慨解囊，踊跃捐款捐物。在此特将芳名刊出，谨致诚挚谢意！

8月23日，收到上新原功先生义捐1,000日元，特此致谢！

ブランド品の販売・買取
お任せください!!



ブランドベイ 横浜元町店

ブランド品



時計



ジュエリー



貴金属



多言語対応可能
日本語・中国語・英語

「学園通訊」をご覧の方には **特典**
11月30日まで

販売全品 **5%~15% オフ**

買取査定 **5%~10% アップ**

お支払い方法各種
VISA
MasterCard
JCB
American Express
PayPay
楽天ペイ
など



〒231-0861
神奈川県横浜市中区元町 5-196-13 ウィーズ元町ビル 1F/B1F
☎0120-636-707 営業時間 11:00 ~ 20:00

お車で越しの方は駐車場【ダイレクトパーク横浜元町中華街】をご利用ください。
本誌をご持参の方には、1時間利用券をお渡し致します。



お問い合わせ

株式会社ブルーム ブランドバイ事業部

〒231-0033 神奈川県横浜市中区長者町 5-85 三共横浜ビル 13F

営業時間 10:00 ~ 18:30

TEL 0120-228-308 FAX 045-900-9011





信用
組合

横浜華銀

〒231-0023 横浜市中区山下町154番地

TEL:045-681-7328 FAX:045-681-7200

中華街とともに歩み続けます
始めようみんなの夢、すべてお手伝い致します。

横滨华银与中华街同步俱进！

当你开启梦想之旅时，我们将鼎力相助、竭诚服务！

- | | | | |
|------------|-------------|----------|--------------|
| ・ 1年先のために… | 口座開設 | ・ 一年规划…… | 开通帐户 |
| ・ 3年後の自分に… | 定期積金 | ・ 三年规划…… | 定期儲蓄 |
| ・ 5年後の夢に… | 住宅取得 | ・ 五年规划…… | 购买住房 |
| ・ 老後のために… | 年金受取 | ・ 养老规划…… | 领取养老金 |

各種公共料金のお取り扱い、クレジットカード加盟店の口座指定

詳しくは横浜華銀までご相談ください。

支付各种公共费用、指定信用卡加盟店的户头

具体业务欢迎咨询



横浜中華街

大珍樓

香港 海鮮・飲茶

〒231-0023

横浜市中区山下町143番地

TEL 045(663)5477

FAX 045(663)2231

欢 迎 刊 登 广 告

我校《学园通讯》创刊已近47年,目前每月发行1,100多本,几乎覆盖日本全国侨会侨团及中国主要涉侨部门。
2008年5月9日,中国国家主席胡锦涛阁下亲临我校,更加提高了我校的知名度和影响力,通过《学园通讯》了解我校的人士与日俱增。我们衷心希望各位热心华文教育事业的有识之士能继续赐予我校大力支持和积极协助,敬请在《学园通讯》上刊登广告。
谨致由衷谢忱。垂询方式见封面,具体价格如下:

广告尺寸	每月价格	广告尺寸	每月价格
一页(B5 大小)	40,000 日元起	四分之一页	10,000 日元起
四分之三页	30,000 日元起	八分之一页	5,000 日元起
二分之一页	20,000 日元起		



オカユヤ
しゃ てん き
謝甜記

横浜市中区山下町165番地
TEL. 045-641-0779 045-651-9034
FAX. 045-641-0730

上海料理

三和楼

横浜市中区山下町190番地
電話 (045) 681-2321・2322
FAX (045) 681-2321

中國料理 大小御宴会
御商談に

ICHIRAKU

一樂

横浜市中区山下町150 (繁華街)
☎ (662) 6396

中華料理
經濟時菜 各種麵飯

牡丹園

☎ 2310023 横浜市中区山下町147

中華街

電話 (045) 651-9168

北京料理

蓬萊閣

横浜市中区山下町189
名物餃子
Tel 045 (681) 5514

中国名菜

翠香園

横浜市中区山下町 1 4 8
電話 045 (661-1266)

日本語のほかに
北京語・台湾語・広東語・英語・韓国語も対応
《デイサービス》

通所介護・訪問介護のことなら

愛・福祉サービス



〒220-0072
横浜市西区浅間町2-98-5
TEL: 045-316-8018 FAX: 045-316-8016
E-mail: ai.fukushi@kdk.biglobe.ne.jp
http://www.aifukushi.com

中国名菜 上海料理 梅蘭新館

中華街店

〒231-0023
横浜市中区山下町138番地 TEL: 045 (211) 0943



梅蘭焼きそば

営業時間

平日 11:30AM ~ 3:00PM
5:00AM ~ 10:00PM

土・日・祝日 11:30AM ~ 10:00PM
年中無休

学校教材・理化学機器・文具・OA機器

(有)久保田教材

横浜市旭区川島町2064

TEL 045-383-6320

FAX 045-383-6786

インターネット店「教材や!」

www.rakuten.co.jp/kyouzaiya

指定通学かばん・カルちゃんランドセル

製造販売

(株)神田屋鞆製作所

〒171-0014 東京都豊島区池袋3丁目64番地6号
TEL 03(3986)3731 FAX 03(3981)0631



School Uniform

——ユニフォームはいま、創造の世界——

かもメイト

kcp 株式会社金原

〒240-0054

神奈川県 横浜市 保土ヶ谷区 西谷 3-13-3

TEL (045) 371-0643

https://www.kimpara.co.jp

スポーツのことなら、
横浜・関内・金港スポーツへ!

スポーツ用品の販売、オリジナルウェア・ユニフォームの作成から、
体育器具設置までスポーツのことなら何でもお手伝いします。

http://kinkosports.com

株式会社 金港スポーツ

横浜市中区相生町 4-6 9 (JR関内駅北口徒歩 5 分)
TEL 045-662-2727 FAX 045-662-2767

HAYASHIYA

L'AVENUE

MOTOMACHI · TAMAGAWA

MONCLER **HERNO** MOORER M'S GRACY

ラヴニュー 横浜元町店
〒231-0861 横浜市中区元町 1-22
電話 045-641-0612

北京鴨・福建番鴨・台湾鴨・龍崗鶏
台湾土鶏・国産地鶏・鶏肉・鶏卵

横浜中華街本店

(有)鳥鎌商店

横浜市中区山下町191番地
TEL 045(681)2928~9
FAX 045(661)0433

輸入
加工食品
水産品
他

輸出
機械
化学品
他

輸出入業務
サポート全般

長光貿易株式会社

〒231-0023 横浜市中区山下町161番1 日神プラザ元町402号
TEL : 045-664-0546 FAX : 045-664-0548

早坂毅税理士事務所 仮屋社労士事務所

会計・税務・事務代行・法人設立
給与計算・就業規則・労働保険・社会保険

<1979年開業・企業サポート・非営利法人サポート>

〒231-0033 横浜市中区長者町 2-5-5-202
TEL : (045) 681-5061 検索「早坂会計」
Email : info@Hayasaka-tax.com

中国語担当 (張本、才)



コンピューター会計システム
◆ Tax & Management ◆

- どんなに些細な事でも結構です。
- お気軽にご相談ください。
- もちろん「秘密厳守」です。

これが税理士の最も重要な「職業倫理」です。

区会計事務所

〒231-0023
横浜市中区山下町161-1 日神プラザ元町602
TEL 045(664)3975
FAX 045(664)3976
Email:sku@mvi.biglobe.ne.jp

栄 福 ビ ル

有限会社 栄 興

〒231-0861 横浜市中区元町1-56
TEL 045-651-9340

貸会議室 貸教室
ミーティング、面接会場、冷暖房、防音完備

林 華 ビ ル

葛商事株式会社

TEL 03-3792-8681



有限会社

同 順 利

横浜市中区山下町148
中華街市場通り
TEL: 045(681)3155

中華人民共和国より直輸入の店
工芸品・民芸品・雑貨・繊維
文房四宝・食品・食器・宝飾

株 式 中 國 貿 易 公 司
會 社

中華街本店

本 店 〒231-0023 横浜市中区山下町216 電話 045 (662) 2899
1 号店 〒231-0023 横浜市中区山下町216-2F 電話 045 (641) 5915

正宗生煎包
王府井

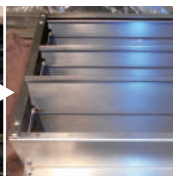
住所：横浜市中区山下町 191-24
電話：045-641-1595 FAX：045-641-1596



某中華料理店の防火ダンパー



某焼き鳥店の排気フード



某居酒屋店のグリストラップ



- 換気扇の排気が悪い
 - 油汚れがギトギト
 - エアコンの効きが悪い
 - 排水管が詰まる
 - 嫌な臭いがする
- といったお悩みは

当社にお任せください!

業務用厨房・ダクト・空調メンテナンスのことなら

aisin
1991

有限会社アイシン商事

0120-566-228
<http://www.aisin.net>

横浜市港北区新吉田東8-37-24
代表取締役 夏 廣民(第26届校友)

中国食材・中華材料・中華銘酒・中国名茶



源 げん 豊 ほう 行 こう

横浜中華街・1949 創業

本店（センター店）

〒231-0023

横浜市中区山下町 95-2（中華街/パーキング隣）

TEL 045-681-5172 FAX 045-681-6161

住まいのトータルパートナー
OLIVE
house group

様々な建築業を
幅広いサポートで
お引き受けいたします。

土地探し、設計、施工、建替え、
リフォーム、外構、内装設計など
建築のことなら
何でもお任せください。

オリーブハウスグループ企業一覧

■総合設計 **株式会社三峰** ☎045-628-0134
Fax 045-625-0534



design・construction・planning

MITSUMINE

〒231-0862

横浜市中区山手町184-21

■設計/外構/ロートアイアン

grid 横浜グリッド
PROGRAM

■不動産

Century 横浜元町不動産

■施工/許認可申請/土地利用

住まいづくりのお手伝い

三峰エンジニアリング

■建材関係輸出入

M 三峰インターナショナル

World Zakka Company **KEY STONE Co., Inc.**

www.ks-zakka.com



〒231-0023

横浜市中区山下町123-1横浜クリードビル201号

Phone:045-222-3788 Fax:045-681-6303

e-mail: hohoho@ks-zakka.com



中国料理

維新號

■ 赤坂本店

〒102-0094

東京都千代田区紀尾井町1-11

☎ 03-3261-2213

- ・東京メトロ 赤坂見附駅より 徒歩5分
（地下道のD出口を出て左手の弁慶橋を渡り徒歩1分）
- ・東京メトロ 永田町駅 9a出口より徒歩3分

<http://ishingo.co.jp/>

冷凍海老・冷凍魚・食鳥・鯉・調味料・油類

株式会社
協和物産

本社 横浜市中区山下町157
電話 (045) 641-0641

師父協和

横浜市中区山下町127
電話 641-2036

中国の最新ニュースは！

☆日刊中国通信 国営新華社通信からの経済最新情報を中心に編集しております。

購読料 1ヶ月 6,480円 3ヶ月 19,440円 6ヶ月 37,800円 1ヵ年 74,520円 (税・送料共)

☆月刊中国情勢 政治・外交動向の文献資料や指導者の重要な演説、公文書を収録。

年間購読料 10,165円 (税・送料共) 1部売 1,200円 (送料別)

☆中国週報メールマガジン 中国の重要ニュースを無料で紹介・提供しています。

株式会社 中国通信社

〒104-0061 東京都中央区銀座8丁目2番12号 (東京華僑会館4階)

☎ 03 (3572) 9771 FAX 03 (3572) 9776

株式會社 **中國貿易公司**

高級中華食材・アジア各地の食材食品・各種高級中国茶チャイナドレス
風水グッズ・茶器・茶具・中国雑貨・美術工芸品・建築用石材等の販売

〈中国から世界へ〉 Fromo China to the world

<http://ctrading.co.jp/>

本社所在地 神奈川県横浜市中区松影町3-9-2

TEL045(662)-3991 FAX045(662)-3994

香港事務所 香港西環卑路作街3号 大新閣2字楼

TEL852-8559288 FAX8559328

(株) 中国貿易公司 本店

(株) 中国貿易公司長崎店

中国料理



獅門酒楼

SHI

MON

SHU

RO

〒231-0023 横浜市中区山下町145番地 TEL.(045)662-7675
中華街関帝廟となり FAX.(045)662-7975
<http://www.shimonsyuro.com/>

横浜華僑商公會

(社)横浜中青色申告会第二十七支部

横浜華僑商公会会員以中華飲食業為主、兼顧。商品銷售和製造業等多種業種和市内各華僑團體親密交流、也和市內的官公庁進行交流。

- 对青色申告制度进行容易理解地指导。
- 记帳指導、代替記帳、決算書作成指導。
- 顧問税理士对納税申告書の作成進行指導。
- 各種稅務申告諮詢、經營法律諮詢、金屬諮詢及協調。

http://www.navida.ne.jp/snavi/4112_1.html

〒231-0023
横浜市中区山下町118番地
エトワール山下311号
電話：045-641-8731
FAX：045-671-9159

東京餃子軒

究極ラーメン
横濱家

横浜家系ラーメン
武骨家

陳麻婆豆腐

北京飯店

桃(袁)茶寮

王記厨房

KOSHINBOU
らめ麵 胡心房

田とりいち

水餃子専門店
S16
餃子飯店

焼肉 やまと 精肉 やまと

KenKo Group

HP <http://www.kenkojp.com/>

株式会社 ケンコーホールディングス

代表取締役 藤井 健

〒231-0032

横浜市中区不老町 1-1-5 横浜東芝ビル 8F

Tel 045-306-8106 Fax 045-306-8969



有限公司

珠江実業公司

〒231-0023 横浜市中区山下町160番地

電話 045-680-1712

わが祖父の生まれ故郷清遠を流れる
「北江」は広東省の北から南へ流れ、
中国第三の大河「珠江」となる



華僑商社

新光貿易株式会社

SHINKUANG TRADING CO.,LTD.

〒231-0023 横浜市中区山下町160番地

珠江実業ビル5F

電話 045 (662) 7019

FAX 045 (662) 7083

代表取締役 曾德深

中華食材



中国茶



菜香新館



伝統と革新のコース

税込 15,000円



さいこうしんかん

菜香新館

広東名菜 / 点心 / 飲茶

〒231-0023 横浜市中区山下町192 中華街上海路

TEL 045-664-3155 ご予約専用 050-3196-2794

URL <http://saikoh-shinkan.com/>

営業時間 平日 11:00~15:30 (L.O. 15:00) 夜 16:30~20:00 (L.O. 19:30)
コロナ禍短縮期間 土日祝 11:00~20:00 (L.O. 19:30) (アルコール類は、L.O. 19:00)

定休日 第二火曜日 (祝日の場合と、8・12月は営業)

江 Jang

担担麺 麻婆豆腐
～じゃん～

〒220-0011 横浜西区高島2-16-B1 横浜駅東口地下街ポルタ

TEL 045-440-0141

URL <http://jang-tantanmen.com/>

営業時間 11:00~20:00 (L.O. 19:30 / アルコール類は、L.O. 19:00)
コロナ禍短縮期間

定休日 不定休

好吃 ・ 高興

横浜中華街



菜香

健康 ・ 乾浄

菜香グループホームページアドレス

<http://www.oisii-net.co.jp/saikoh/>

創業1946年
中華食材の老舗



料理材料・銘酒・銘茶
点心・卸・小売業

耀盛号
ようせいごう

本社 横浜市中区山下町160 珠江実業ビル2F TEL 045-681-2272 FAX 045-681-0216
売店 横浜中華街長安道 TEL&FAX 045-681-2242
通信販売(本社内) URL: <http://www.rakuten.ne.jp/gold/yoseigo>

中国茶・茶器・中国茶館

悟 空

〈悟空一号店〉 〒231-0023 横浜市中区山下町80
電話 (045) 641-5509

〈悟空茶荘〉 〒231-0023 横浜市中区山下町130
電話 (045) 681-7776

水を変えると、
くらしが変わる。

不二
バナジウム天然水 ふじのいいただき



使い方に合わせて、2つのコースからお選びいただけます。

表示価格はすべて税別です

コース内容	ボトル価格	サーバーレンタル料	サーバークリーニング	ご提供エリア
 定期配送コース 毎月4本の定期配送。 サーバーレンタル料 無料です。	1,500円	永久 0円	年に1回、 ウォーターサーバー をお取り換えします。	全国 [※]
 定期配送コース 毎月2本の定期配送。 サーバーレンタル料 無料です。	1,800円	永久 0円		
 注文配送コース 2本以上から配送します。 埼玉県内は4本からの ご注文で配送料無料です。	1,500円	900円/月		

※地域により別途配送料(ボトル・サーバー)を頂きますので予めご了承ください。

お申込み・お問い合わせはフリーコールまで

JESTEC
株式会社 ジェステック

0120-80-7890

本社・横浜支店・所沢支店・市原支店

代表取締役 小林 吉勝
(41届 楊 紹財)